



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1999/L.38
19 April 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 11 f) повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Азербайджан*, Алжир*, Египет*, Индия, Куба, Пакистан, Перу,
Саудовская Аравия*, Турция* и Шри-Ланка: проект резолюции

1999/... Права человека и терроризм

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и Международными пактами о правах человека,

ссылаясь на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/6 от 24 октября 1995 года,

ссылаясь также на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23), принятые Всемирной конференцией по правам человека, состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 46/51 от 9 декабря 1991 года, 49/60 от 9 декабря 1994 года, 50/53 от 11 декабря 1995 года, 50/186 от 22 декабря 1995 года, 51/210 от 17 декабря 1996 года и 52/133 от 12 декабря 1997 года, а также на свою резолюцию 1998/47 от 17 апреля 1998 года,

отмечая резолюцию 1998/29 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 26 августа 1998 года, в которой содержится просьба к ее Специальному докладчику представить основанный на ее рабочем документе предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят второй сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят третьей сессии,

выражая сожаление по поводу того, что негативное воздействие терроризма во всех его аспектах на права человека по-прежнему продолжает вызывать тревогу, несмотря на национальные и международные усилия по борьбе с ним,

будучи убеждена в том, что терроризм во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни совершался, не может быть оправдан ни при каких обстоятельствах, в том числе как средство поощрения и защиты прав человека,

сознавая необходимость повышения роли Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом,

памятуя о том, что самым неотъемлемым и основным правом человека является право на жизнь,

учитывая также, что терроризм во многих случаях создает серьезную угрозу демократии, гражданскому обществу и законности,

учитывая далее, что терроризм создает обстановку, которая лишает людей свободы жить без страха,

выражая глубокое сожаление по поводу того, что в результате неизбирательных и произвольных актов насилия и террора, которым не может быть оправдания ни при каких обстоятельствах, террористы уничтожают, зверски убивают и калечат все большее число ни в чем не повинных людей, включая женщин, детей и престарелых,

с глубокой обеспокоенностью отмечая все более укрепляющуюся связь между многими террористическими группами и другими преступными организациями, занимающимися незаконным оборотом оружия и наркотиков на национальном и международном уровнях, а также связанное с этим совершение серьезных преступлений, таких, как убийства, вымогательство, похищение людей, вооруженные нападения, захват заложников, разбой, отмывание денег и изнасилования,

сознавая необходимость защиты и гарантирования прав человека отдельной личности согласно соответствующим документам и принципам, касающимся прав человека, особенно права на жизнь,

вновь заявляя о том, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и что каждый должен обеспечивать их всеобщее и эффективное признание и соблюдение,

признавая необходимость укрепления международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия, а также национальных мер в целях недопущения безнаказанности, которая может способствовать продолжению актов терроризма,

подчеркивая необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества между государствами, международными организациями и учреждениями, региональными организациями и механизмами и Организацией Объединенных Наций в целях предупреждения, пресечения и искоренения актов терроризма во всех его формах и проявлениях где бы и кем бы они не совершались и призывая заинтересованные неправительственные организации поддерживать государства и осудить терроризм,

вновь подтверждая, что все меры по борьбе с терроризмом должны строго соответствовать международному праву, в том числе международным стандартам в области прав человека,

будучи серьезно обеспокоена грубыми нарушениями прав человека, совершаемыми террористическими группами,

1. вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении всех актов, методов и практики терроризма, независимо от их побудительных мотивов, во всех их формах и проявлениях где бы и кем бы они ни были совершены, как актов, направленных на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, которые ставят под угрозу территориальную целостность и безопасность государств, дестабилизируют законно сформированные правительства, подрывают плюралистическое гражданское общество и законность и имеют отрицательные последствия для социально-экономического развития государства;

2. осуждает нарушения права на жизнь без страха и права на жизнь, свободу и безопасность;

3. выражает свою солидарность с жертвами терроризма;

4. осуждает разжигание этнической ненависти, подстрекательства к насилию и терроризму;

5. призывает государства принять все необходимые и эффективные меры в строгом соответствии с международным правом, в том числе международными стандартами в области прав человека, в целях предупреждения, пресечения и искоренения актов терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни совершались;

6. настоятельно призывает международное сообщество расширять сотрудничество на региональном и международном уровнях в деле борьбы с терроризмом во всех ее формах и проявлениях согласно существующим международным договорам, в том числе договорам, касающимся прав человека, в целях его искоренения;

7. призывает государства, особенно в пределах их соответствующих национальных рамок и согласно их международным обязательствам в области прав человека, укреплять их сотрудничество в целях недопущения безнаказанности террористов;

8. просит в этой связи Специального докладчика Подкомиссии в ее предстоящем предварительном докладе о правах человека и терроризме уделить внимание вопросу безнаказанности;

9. настоятельно призывает все соответствующие правозащитные механизмы и процедуры, когда это необходимо, рассматривать в рамках своих соответствующих мандатов последствия актов, методов и практики террористических групп в своих докладах, которые предстоит представить Комиссии;

10. просит Генерального секретаря продолжать собирать информацию из всех источников, включая правительства, специализированные учреждения, межправительственные организации, неправительственные организации и учебные заведения, информацию, в том числе подборки исследований и публикаций о последствиях терроризма, а также о результатах борьбы с терроризмом для осуществления прав человека в полном объеме и передавать ее в распоряжение соответствующих специальных докладов и рабочих групп Комиссии по правам человека для рассмотрения;

11. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят шестой сессии в приоритетном порядке.
